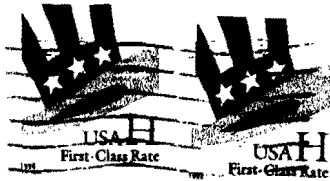


Fr: NGUYEN-VAN-KET

Priori 5 2



Thư xin gửi tặng anh
Trần Văn Hùng và
Nguyễn Văn Hùng
lưu giữ kỷ niệm
của gia đình.

Thư gửi anh
Lưu Văn Hùng

To: HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM

2073/87

MAR 10 1983

22043+3415



California ngày 15.3.99

Thính gọi² Bà Hội Trưởng,
Hội Từ Nhân Châu Trại Việt-Nam.

Thính thưa Bà Hội Trưởng²
Tôi đứng tên dưới đây là Nguyễn-vân-Kết
cửu quân-nhân QL.VNCH sang Hoa Kỳ theo diện
HO. và hiện đang thường trú nhậm tại 9912 BELFAST
Dr # 4 Garden Grove, CA 92844.

Thính thưa bà, nay tôi viết thư này kính
nhờ bà có thể can thiệp và giúp đỡ cho
hai đứa em tôi tên là Trần-vân-Hùng và
Nguyễn-vân-Chiến được tái phỏng vấn theo
diện HO. Nguyễn Hùng và Chiến là cửu quân nhân
QL.VNCH sang 30.4.75 đến chung có tham-gia,
tôi - chức công lại Công-Sân Việt-Nam và bị bắt
tại trung cũi lao (Hồi số dìm kèm)

Trần trong kính nhờ Bà giúp đỡ để được
phục vụ gọi phỏng vấn và chấp thuận, thì
Công-Sân Việt-Nam mới cấp cho Hộ-Chiến
Trong khi chờ đợi lòng thành kính và
biết ơn Bà.

Thính chào Bà Hội Trưởng²

Nguyễn-vân-Kết

Nguyễn-vân-Kết

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại Xi măng Lạc

Số 3AM / 617

01031378132102

SHSLB

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an

Thi hành án và quyết định thả số 2089/QĐ ngày 5 tháng 11 năm 80

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên khi sinh Nguyễn Văn Chiếu

Họ, tên thông gọi Chiếu

Tên, tên biệt danh Chiếu

Sinh ngày 15 tháng 1 năm 1956

Nơi sinh T.P. Hồ Chí Minh

Nơi đang ở nhân khai thường trú trước khi bị bắt QLS hóc hóc huyện Long An

11 xã khu 5 ấp cây Sộp - Đông Hưng Thuận - Lạc Môn gia đình

Cán bộ Tổ chức ở thôn Đông Hưng Thuận huyện Lạc Môn

Bị bắt ngày 26/1/76 tại Ấp phật 3 xã Xuân T. C.T.

Theo quyết định, án hạn số 485 ngày 15 tháng 11 năm 76 của

UBND - ấp Hồ Chí Minh

Đã bị tẩn án 1 lần, công thành 0 năm 0 tháng 0

Đã được giảm án 0 lần, công thành 0 năm 0 tháng 0

Nay về ở trú tại 1103 B ấp cây Sộp - Đông Hưng Thuận, gia đình, S Gòn

nhân xét quả tình cải tạo

Tiền sử tổng 15.000

Lần tay ngón trái phải
Của Nguyễn Văn Chiếu
Đánh dấu số 5.6
Lớp tại gia đình

Họ, tên, chức
người được cấp giấy

Chiếu

Ngày 01 tháng 01 năm 1981

Giáo thị
Chiếu

Nguyễn Văn Chiếu Trung Tá Trần Văn Thích



SỞ Y DƯỢC

QUỐC HỘI QUẢN NGÀY 26 Tháng 7 năm 19 95

TR. UBHS. XA

CHỦ TỊCH

LIÊN VĂN PHÒNG



Liền Văn Phòng

NAME OF EX-POLITICAL PRISONER OVERSEAS: NGUYEN, VAN CHIEU SEX: M DATE OF BIRTH: 1956 PLACE OF BIRTH: VIETNAM

NAMES OF FAMILY MEMBERS: TRAN, THI XAM SEX: F DATE OF BIRTH: 1958 PLACE OF BIRTH: VIETNAM
NGUYEN, NGOC LAN SEX: F DATE OF BIRTH: 1952 PLACE OF BIRTH: "
NGUYEN NGOC MINH SEX: F DATE OF BIRTH: 1984 PLACE OF BIRTH: "
NGUYEN NGOC NU SEX: F DATE OF BIRTH: 1985 PLACE OF BIRTH: "
NGUYEN NGOC TU SEX: F DATE OF BIRTH: 1988 PLACE OF BIRTH: "
NGUYEN KHA SINH SEX: M DATE OF BIRTH: 1991 PLACE OF BIRTH: "

Present Address: 1/103 AP CAY SOP DOAG HUNG THUAN HOC MON, T/P HO CHI MINH VIETNAM

When and where was the ex-political prisoner in prison?
Dates: From 1-26-76 To 1-1-81
Place: XUAN LOC, VIETNAM

Why was the ex-political prisoner imprisoned?
DA WAS AN anti-communist activist

U.S. CONTACT: Relative Friend Church or Group

RELATIVE OR FRIEND: NAME: NGUYEN, VAN KET ADDRESS: _____
(City) (State) (Zip)
PHONE: Home _____ Work _____

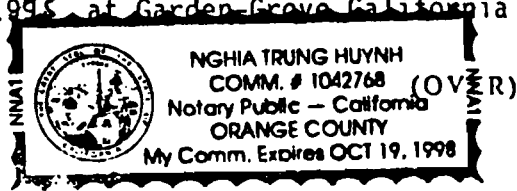
CHURCH OR GROUP: NAME: _____ ADDRESS: _____
(City) (State) (Zip)
PHONE: Home _____ Work _____

PLACE OF BIRTH: VIETNAM
DATE OF BIRTH: 11-6-50
IMMIGRATION STATUS: REFUGEE
RELATIONSHIP TO REFUGEES: BROTHER

CONTACT PERSON: _____
PHONE: Home _____ Work _____

Date 8/15/95 Signature [Signature]
Subscribed and sworn to me this 15th day of August 1995 at Garden Grove California
My commission expires Oct 19 1998.

NOTARY PUBLIC [Signature]



EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUN 21, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN VAN CHIEU
TRAN THI XAM



BORN 25 DEC 56 PA (IV 299241/ R14-0421)
BORN 12 NOV 58 WIFE

ADDRESS IN VIETNAM: 1/103 AP CANG SOP
DONG HUNG THUAN
HOC MON
T/P HO CHI MINH

VEWLA: 89444

ODP yeu cau cho phep nhung nguoi co ten ghi tren duoc den du phong van khi co yeu cau de quyet dinh co hoi du dieu kien tai dinh cu tai Hoa Ky hay khong. Quyết định cuối cùng về việc hoi du dieu kien hay khong con tuy thuc vao ket qua phong van cua cac vien chuc di tru hoac lanh su Hoa Ky cung nhu viec hoan tat cac cuoc kham suc khoe can thiet khac. Viec chap thuan ho se va su ra di cua ho se tuy thuc vao su xac nhan cua vien chuc phu trach la ho hoi du tat ca cac tieu chuan luat dinh ve di tru va y te.

Cac duong don khong nen sap xep viec ra di, ben nha cua, hoac xin nghi viec truooc khi duoc ca hai chinh phu Hoa Ky va Viet Nam thong bao da hoan tat cac thu tục cuoi cung.



BANGKOK, L. SARDINAS
Giám Đốc

Chương Trình Ra Đi Co Trat Tu

9935629
CCM/

LOI-1

Orderly Departure Program
Box 58 - US Embassy
APO AP 96546

NGUYEN VAN CHIEU
1/103 AP CANG SOP
DONG HUNG THUAN
HOC MCN
T/P HO CHI MINH
VIET NAM

IV Number : 299241

Dinh kem la thu gioi thieu (LOI) cua Chuong Trinh Ra Di Co Trat Tu (ODP) cap. Nhung nguoi co ten phai trinh thu nay cho chinh quyen Viet Nam de xin giay phep xuat canh. De nghi Ong/Ba giu mot ban sao cua thu nay de tien theo doi ho so. Khi lien lac thu tu voi ODP, xin Ong/Ba ghi ro so IV do ODP cap de chung toi de truy luc ho so cua Ong/Ba.

O ngoai Hoa Ky, khi lien lac voi ODP, xin Ong/Ba goi thu ve dia chi duoi day:
ODP, 127 Panjabhum Building, Sathorn Tai Road, Bangkok, Thailand 10120

Dinh Kem: Giay Gioi Thieu (LOI)

IV-0299241 / R140421
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
PANJABHUM BLDG., 9TH FLOOR
127 SATHORN TAI RD.
BANGKOK 10120
THAILAND

LOI-3
PA/VN